

Inscription souhaitée **avant le 24 novembre 2008**.

Adressez-vous à Colette Van Coolput-Storms par courriel: colette.storms@uclouvain.be ou par courrier postal: Clos des Erables 14, 1950 Kraainem (Belgique) en mentionnant vos nom et prénom, votre adresse postale et votre courrier électronique.

Inschrijving **vóór 24 november 2008**.

Gelieve u aan te melden bij Colette Van Coolput-Storms per mail: colette.storms@uclouvain.be of per post: Esdoornenhof 14, 1950 Kraainem (België) Vermeld bij het inschrijven uw naam en voornaam, uw postadres en e-mail.

Participation aux frais du lunch:
Deelname in de kosten voor de broodjes:
10 €

Organisation/organisatie:
la section belge de la Société Internationale de Littérature courtoise/de Belgische afdeling van de International Courtly Literature Society

Comité organisateur/organiserend comité:
An Faems (FWO-Vlaanderen/K.U.Leuven)
Nadine Henrard (Université de Liège)
Virginie Minet-Mahy (FNRS/UCLouvain)
Colette Van Coolput-Storms (UCLouvain)
Frank Willaert (UAntwerpen)

Avec le soutien de:
Met de steun van:

- KBR
- FNRS
- FWO-Vlaanderen
- UCL, Département d'Études romanes
- UCL, Groupe de Recherches sur le Moyen Français
- UCL, Institut de Littérature
- UCL, Institut d'Études médiévales
- UCL, GEMCA
- Université de Liège
- Universiteit Antwerpen, departement letterkunde
- K.U.Leuven, onderzoekseenheid Literatuurwetenschap: Nederlandse literatuurstudie

KBR **FNRS** **FWO**



Les translations d'Ovide au Moyen Age

De receptie van Ovidius in de middeleeuwen



©KBR 9392, fol. 67v. Christine de Pizan, *L'Epistre Othea*

Journée d'études internationale Internationale studiedag

Bruxelles, Bibliothèque Royale
Brussel, Koninklijke Bibliotheek

4 décembre/december 2008

PROGRAMME/PROGRAMMA

9.15	Accueil des participants/Onthaal	11.15	La réception d'Ovide dans la littérature française De receptie van Ovidius in de Franse literatuur Présidente/voorzitter: NADINE HENRARD	ANKE VAN HERK Universiteit van Amsterdam Fables of love: Ovid's <i>Metamorphoses</i> in the drama of the rederijkers	
9.30	Introduction/Inleiding FRANK WILLAERT Universiteit Antwerpen président de la section belge de la Société Internationale de Littérature courtoise/ voorzitter van de Belgische afdeling van de International Courtly Literature Society	CATHERINE CROIZY-NAQUET Université de Paris X Lectures d'Ovide dans la légende troyenne médiévale	Discussion/discussie	15.00	Pause-café/koffiepauze
9.45	Ovide et la latinité médiévale Ovidius en de middeleeuwse latinitas Président/voorzitter: FRANK WILLAERT	MICHÈLE GALLY Université de Provence (Aix-en-Provence) Gloses médiévales. Traduire l'art d'aimer au XIII ^e siècle	Discussion/discussie	15.30	Around de l'Ovide moralisé Rond de Ovide moralisé Présidente/voorzitter: VIRGINIE MINET-MAHY
	JEAN-YVES TILLIETTE Université de Genève Ovide lu par un 'antiquaire' médiéval: le commentaire aux <i>Fastes</i> d'Arnoul d'Orléans	12.15	Déjeuner/broodjeslunch	ROMAINE WOLF-BONVIN Université Lumière – Lyon II, Université de Genève L'art de la disparition. La métamorphose d'Arachné dans l' <i>Ovide moralisé</i>	
	RITA BEYERS Universiteit Antwerpen De l' <i>Art d'aimer</i> à l'art d'aimer courtoisement: le <i>Facetus Moribus et vita</i>	13.30	Ovide dans la littérature en moyen-néerlandais Ovidius in de Middelnederlandse literatuur Présidente/voorzitter: AN FAEMS	SYLVIA HUOT Cambridge University The <i>Ovide moralisé</i> and the <i>Roman de la Rose</i>	
	Discussion/discussie	WILLEM PIETER GERRITSEN Prof.ém./em. Universiteit Utrecht, ém. chaire Scaliger/oud-Scaliger-hoogleraar Universiteit Leiden Le <i>praeceptor amoris</i> et ses disciples médiévaux. De Foulques d'Orléans à Dirc Potter	Discussion/discussie	16.30	Conclusions/afsluitende opmerkingen MARTINE THIRY-STASSIN Université de Liège vice-présidente de la section belge de la Société Internationale de Littérature courtoise/ondervoorzitter van de Belgische afdeling van de International Courtly Literature Society
10.45	Pause-café/koffiepauze	OLGA VAN MARION Universiteit Leiden Ovide à La Haye. Dirc Potter adaptateur des <i>Métamorphoses</i> et des <i>Héroïdes</i> dans <i>Der minnen loep</i>			